سُورَةُ يُونُس سورەتی یُونُس

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕی میهرەبان وبەبەزەیی (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

الٓرۚ ئەلف لام ڕا تِلۡكَ ئەوە ءَايَٰتُ چەندەها بەڵگە و نیشانەی گەورە ی ٱلۡكِتَٰبِ کیتابی ٱلۡحَكِيمِ تەواو کاربەجێ (یە) (١)

أَكَانَ ئایا- لِلنَّاسِ بۆ خەڵک عَجَبًا شتێکی سەرسامکەر (-بوو) أَنۡ کە أَوۡحَيۡنَآ سروش و نیگامانکرد إِلَىٰ بۆ رَجُلٖ پیاوێک

مِّنۡهُمۡ لەوان أَنۡ کە: أَنذِرِ بترسێنە و بێداربکەوە ٱلنَّاسَ خەڵک وَبَشِّرِ و مزگێنی بدە ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی

ءَامَنُوٓاْ بڕوایان هێنا أَنَّ کەوا لَهُمۡ بۆیان هەیە قَدَمَ پێگەی صِدۡقٍ ڕاستی و ڕاستگۆیی عِندَ لای رَبِّهِمۡۗ پەروەردگاریان

قَالَ - ٱلۡكَٰفِرُونَ کافر و بێبڕواکان (-گوتیان) إِنَّ بەدڵنیایی هَٰذَا ئەوە لَسَٰحِرٞ هەر سیحرباز و جادووگەرێکی

مُّبِينٌ دیار و ئاشکرای ە (٢) إِنَّ بەدڵنیایی رَبَّكُمُ پەروەردیگارتان ٱللَّهُ الله یە ٱلَّذِي ئەوەی

خَلَقَ بەدیهێناوە و دروستیکردوە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَٱلۡأَرۡضَ و زەوی فِي لە سِتَّةِ شەش أَيَّامٖ ڕۆژان ثُمَّ پاشان

ٱسۡتَوَىٰ چوو عَلَى بۆ سەر ٱلۡعَرۡشِۖ عەرش و تەختی فەرمانڕەوایی يُدَبِّرُ بەڕێ دەکات وهەڵدەسوڕێنێ

ٱلۡأَمۡرَۖ فەرمایشت و کارەکان مَا مِن نیە بۆی شَفِيعٍ تکاکارێک إِلَّا مەگەر مِنۢ لە بَعۡدِ دوای إِذۡنِهِۦۚ ڕێپێدانی خۆی

ذَٰلِكُمُ ئەوەیە ٱللَّهُ خودای رَبُّكُمۡ پەروەردیگارتان فَٱعۡبُدُوهُۚ ئیتر ئەوبپەرستن أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ئایا بیرناکەنەوە و پەند وەرناگرن

(٣) إِلَيۡهِ هەر بۆ لای ئەو ە مَرۡجِعُكُمۡ گەڕانەوەتان جَمِيعٗاۖ هەمووتان وَعۡدَ بەڵێن ی ٱللَّهِ خودا حَقًّاۚ هەق و درووستە

إِنَّهُۥ بەدڵنیایی هەر ئەوە يَبۡدَؤُاْ دەست دەکات بە ٱلۡخَلۡقَ دروستکردنی دروستکراوەکان ثُمَّ پاشان يُعِيدُهُۥ دووبارەی دەکاتەوە

لِيَجۡزِيَ تا جەزابداتەوە ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا وَعَمِلُواْ و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان

بِٱلۡقِسۡطِ بەدادوەری وَ ٱلَّذِينَ و ئەوانەی كَفَرُوا كوفریانكرد و بێ بڕوابوون لَهُمۡ بۆیان هەیە شَرَابٌ خواردنەوە و شەرابێک

مِّنۡ لە حَمِيمٍ ئاگراوێک وَعَذَابٌ و عەزاب و ئەشکەنجەیەک ی أَلِيمُۢ زۆر بەژان و ئازار بِمَا بەوەی كَانُوا پێشان

يَكۡفُرُونَ كوفرتان دەكرد (٤) هُوَ هەر ئەوە ٱلَّذِي ئەوەی جَعَلَ دایناوە و دروستیکرد وە ٱلشَّمۡسَ ڕۆژ

ضِيَآءً ببێتە ڕۆناکی و ڕۆشنایی وَٱلۡقَمَرَ و مانگ (ی کردۆتە) نُورًا نوور و ڕۆناکییەک وَقَدَّرَهُۥ و بڕداری کردوە

مَنَازِلَ (بە) چەند جێگایە لِتَعۡلَمُوا تا بزانن عَدَدَ ژمارەی ٱلسِّنِينَ ساڵان وَٱلۡحِسَابَ و ژماردن مَا -

خَلَقَ بەدی (-نە) هێناوە و دروستی (-نە) كردوە ٱللَّهُ خودا ذَٰلِكَ ئەویان إِلَّا ئیللا بِٱلۡحَقِّ بە حەق و ڕاستی و ڕەوایی

يُفَصِّلُ شیدەکاتەوە و ڕۆن دەکاتەوە ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان لِقَوۡمٍ بۆ قەومێک يَعۡلَمُونَ بزانن (٥)

إِنَّ بەدڵنیایی فِي لە ٱخۡتِلَٰفِ جیاوازی ٱلَّيۡلِ شەو وَٱلنَّهَارِ و ڕۆژگار وَمَا و ئەوەی خَلَقَ -

ٱللَّهُ خودا (-بەدیهێناوە و دروستیکردوە) فِي لە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَ ٱلۡأَرۡضِ و زەوی

لَأٓيَٰتٍ ئایەت و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن (هەیە) لِّقَوۡمٍ بۆقەومێک يَتَّقُونَ لەخودا بترسن و پارێزکاری بکەن (٦) إِنَّ بەدڵنیایی

ٱلَّذِينَ ئەوانەی لَا يَرۡجُونَ ناخوازن لِقَآءَنَا دیداری ئێمە وَرَضُوا و ڕازی بوینە بِٱلۡحَيَوٰةِ بە ژیانی ٱلدُّنۡيَا دونیا

وَٱطۡمَأَنُّوا و ئارام و دڵنیا بوینە بِهَا پێی وَ ٱلَّذِينَ ئەوان هُمۡ ئەوانەن (کە) عَنۡ لە

ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانەگەورەکان و موعجیزات) غَٰفِلُونَ بێئاگا و غافڵ (بوون) (٧) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان

مَأۡوَىٰهُمُ ماڵ و جێگایان ٱلنَّارُ ئاگر ە بِمَا بەوەی كَانُوا پێشان يَكۡسِبُونَ بەدەستیان دەهێنا (٨) إِنَّ بەدڵنیایی

ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی ءَامَنُوا بڕوایان هێناوە وَعَمِلُوا و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان يَهۡدِيهِمۡ ڕێنمونیان دەکات

رَبُّهُم پەروەردگاریان بِإِيمَٰنِهِمۡ بە بڕوایان تَجۡرِي - مِن لە تَحۡتِهِمُ ژێریاندا ٱلۡأَنۡهَٰرُ ڕووبارەکان (-گوزەر دەکات) فِي لەناو

جَنَّٰتِ باخ و بەهەشتانی ٱلنَّعِيمِ ناز و نیعمەتەکان (٩) دَعۡوَىٰهُمۡ بانگ و پاڕانەوەیان فِيهَا تیایدا

سُبۡحَٰنَكَ پاكى و بێگەردى بۆ تۆ ٱللَّهُ ئەى خودایە وَتَحِیَّتُهُمۡ و سەلاویان فِیهَا تیایدا سَلَٰمٌ سەلام ە وَءَاخِرُ و دوایین

دَعۡوَىٰهُمۡ بانگ و پاڕانەوەیان أَنِ ئەوەیە كە ٱلۡحَمۡدُ هەرچی سوپاس و ستایشە لِلَّهِ بۆ خودای رَبِّ پەروەردیگار و خاوەنى

ٱلۡعَٰلَمِینَ جیهانیان (١٠) وَلَوۡ وئەگەر یُعَجِّلُ - ٱللَّهُ خودا لِلنَّاسِ بۆ خەلک

ٱلشَّرَّ خراپە و شەڕ (-زوو بێنێت و دوانەخات) ٱسۡتِعۡجَالَهُم (وەک ئەوەی) داوای زوو هاتنى ئەوان بِٱلۡخَیۡرِ بۆ خێر و چاكە

لَقُضِیَ بەدڵنیایى دەبڕایەوە إِلَیۡهِمۡ بۆیان أَجَلُهُمۡ ئەجەل و كاتی مردنى ئەوان فَنَذَرُ جا لێدەگەڕێین لە ٱلَّذِینَ ئەوانەى

لَا یَرۡجُونَ هیوایان نیە بە لِقَآءَنَا دیدارى ئێمە فِی لەناو طُغۡیَٰنِهِمۡ طوغیان و سەرەڕۆییان یَعۡمَهُونَ كوێرانە بەناویكەون

(١١) وَإِذَا وئەگەر مَسَّ بەركەوت بە ٱلۡإِنسَٰنَ مرۆڤ ٱلضُّرُّ زەڕ و زیانێک دَعَانَا هاوارى (دێنێ) بۆمان

لِجَنۢبِهِۦٓ لە سەر تەنیشت أَوۡ یان قَاعِدًا بە دانیشتن أَوۡ یان قَآئِمًا بەپێوە فَلَمَّا جا کاتێ كَشَفۡنَا لامانبرد عَنۡهُ لێی

ضُرَّهُۥ زەڕ و زیانەكەى مَرَّ تێدەپەڕێ كَأَن هەروەک لَّمۡ قەت- یَدۡعُنَآ هاوارى (-نە) كردبێ و (-نە) پاڕابێتەوە إِلَىٰ بۆ

ضُرّٖ زیان و زەرەرێک مَّسَّهُۥ پێی كەوتبێ كَذَٰلِكَ ئاوا زُیِّنَ ڕازاندراوەتەوە لِلۡمُسۡرِفِینَ بۆ زێدەڕەوەكان مَا كَانُوا ئەوەی پێشان

یَعۡمَلُونَ دەیانكرد (١٢) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایى أَهۡلَكۡنَا لەناومانبرد ٱلۡقُرُونَ چەندەها خەڵكى سەردەمانێک ى مِن لە

قَبۡلِكُمۡ پێش ئێوە لَمَّا كاتێ ظَلَمُوا ستەمكاریانكرد وَجَآءَتۡهُمۡ و بۆیان هێنان رُسُلُهُم پەیامبەرانیان

بِٱلۡبَیِّنَٰتِ بەڵگەى ڕوون و ئاشكراو موعجیزات وَمَا و- كَانُوا وا (-نە) بوو لِیُؤۡمِنُوا بڕوابێنن كَذَٰلِكَ ئاوا نَجۡزِی سزادەدەین

ٱلۡقَوۡمَ خەلک و قەومە ٱلۡمُجۡرِمِینَ ستەمكارەكان (١٣) ثُمَّ پاشان جَعَلۡنَٰكُمۡ ئێوەمان كردە خَلَٰٓئِفَ جێنشینانێک فِی لە

ٱلۡأَرۡضِ زەوى دا مِنۢ لە بَعۡدِهِمۡ لەدواى ئەوان لِنَنظُرَ تا سەیركەین كَیۡفَ - تَعۡمَلُونَ ئێوە (-چۆن) كاردەكەن (١٤)

وَإِذَا وئەگەر تُتۡلَىٰ دەخوێندرێتەوە عَلَیۡهِمۡ بەسەریان ءَایَاتُنَا ئایاتەكانمان بَیِّنَٰتٖ هەمووى ڕۆن و ئاشكرا ن قَالَ -

ٱلَّذِینَ ئەوانەى لَا یَرۡجُونَ ناخوازن لِقَآءَنَا دیدارى ئێمە (-دەڵێن) ٱئۡتِ دەى بهێنە بِقُرۡءَانٍ قورئانێكی غَیۡرِ تر غەیرى

هَٰذَآ ئەوە أَوۡ یان بَدِّلۡهُ بیگۆڕە قُلۡ بڵێ مَا يَكُونُ نابێ لِيٓ بۆم أَنۡ کە أُبَدِّلَهُۥ بیگۆڕم مِن لە تِلۡقَآيِٕ خودی

نَفۡسِيٓۖ خۆم إِنۡ أَتَّبِعُ من دوای شتێ ناکەوم إِلَّا جگەلە مَا يُوحَىٰٓ ئەوەی سروش دەکرێ إِلَيَّۖ بۆم إِنِّيٓ بەدڵنیایی من

أَخَافُ ئەترسم إِنۡ ئەگەر عَصَيۡتُ سەرپێچی بکەم لە رَبِّي پەروەردیگارم عَذَابَ (لە) عەزاب و ئەشکەنجەی یَوۡمٍ ڕۆژێکی

عَظِيمٖ زۆر گەورە و مەزن و مەزن (١٥) قُل بڵێ لَّوۡ ئەگەر شَآءَ - ٱللَّهُ خودا (-ویستبای) مَا تَلَوۡتُهُۥ نەمدەخوێندەوە

عَلَيۡكُمۡ لەسەرتان وَلَآ أَدۡرَىٰكُم و نەتاندەزانی بِهِۦۖ پێی فَقَدۡ بەدڵنیایی لَبِثۡتُ من مامەوە فِيكُمۡ لەناوئێوە عُمُرٗا تەمەنێک

مِّن لە قَبۡلِهِۦٓۚ پێش ئەو ە أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ئایا تێناگەن و پێناگەن (١٦) فَمَنۡ جا کێ أَظۡلَمُ ستەمکارترە مِمَّنِ لەوەی

ٱفۡتَرَىٰ هەڵیبەستوە عَلَى لە سەر ٱللَّهِ خودا كَذِبًا درۆیەک أَوۡ یان كَذَّبَ بەدرۆی داناو بڕوای پێنەهێنا

بِـَٔايَٰتِهِۦٓۚ بە ئایەتەکانی وی إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەوە لَا يُفۡلِحُ - ٱلۡمُجۡرِمُونَ تاوانبارەکان (-دەربازیان نابێت و سەرکەوتوو نابن) (١٧)

وَيَعۡبُدُونَ و ئەوان دەپەرستن مِن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا مَا لَا يَضُرُّهُمۡ ئەوەی زیان و زەرەریان پێناگەیەنێ

وَلَا يَنفَعُهُمۡ و سودیان پێنابەخشێ وَيَقُولُونَ و دەڵێن هَٰٓؤُلَآءِ ئەوانێهێ شُفَعَٰٓؤُنَا تکاکارانمانن عِندَ لای ٱللَّهِۚ خودا قُلۡ بڵێ

أَتُنَبِّـُٔونَ ئایا ئێوە خەبەر دەدەنە ٱللَّهَ خودا بِمَا بەوەی لَا يَعۡلَمُ ئەو نایزانێ فِي لە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَلَا فِي و نە لە

ٱلۡأَرۡضِۚ زەوی ؟! سُبۡحَٰنَهُۥ پاکی و بێگەردی بۆئەو وَتَعَٰلَىٰ و پیرۆز و گەورە و بڵندترە عَمَّا لەوەی

يُشۡرِكُونَ ئەوان هاوەڵ و هاوبەشی بۆ دادەنێن (١٨) وَمَا (شتێ) نە كَانَ بووە ٱلنَّاسُ خەلک إِلَّآ ئیللا أُمَّةٗ -

وَٰحِدَةٗ یەک (-ئومەت و کۆمەڵ) فَٱخۡتَلَفُواْۚ ئیتر جیاوازبوونەوە وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ و ئەگەر وتەیەک نەبوا

سَبَقَتۡ پێشتر کرابوو (گوترابوو) مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارتەوە لَقُضِيَ بەدڵنیایی دەبڕێنرا یە و کۆتایی دەهێنرا بَيۡنَهُمۡ نێوانیان

فِيمَا دەربارەی ئەوەی فِيهِ تیایدا يَخۡتَلِفُونَ ناتەبەییان دەکرد (١٩) وَيَقُولُونَ و ئەوان دەڵێن لَوۡلَآ لۆ -

أُنزِلَ دا (-نە) بەزێنراوە عَلَيۡهِ لەسەری ءَايَةٞ ئایەتێک (نیشانەیەکی گەورە ، موعجزەیەک) مِّن لە رَّبِّهِۦۖ پەروەردگاری وی

فَقُلۡ ئەوە بڵێ إِنَّمَا لەڕاستیدا - ٱلۡغَيۡبُ غەیب و پەنهانی و نادیارەکان (-هەر تەنها) لِلَّهِ هی خودایە فَٱنتَظِرُوٓاْ جا چاوەڕێ بکەن

إِنِّي بەدڵنیایی من مَعَكُم لەگەڵ ئێوە مِّنَ لە ٱلۡمُنتَظِرِينَ چاوەڕوانکاران م (٢٠) وَإِذَآ وئەگەر أَذَقۡنَا چەشتمان بە

ٱلنَّاسَ خەڵک رَحۡمَةٗ بەزەیی و میهرەبانیەک مِّنۢ لە بَعۡدِ دوای ضَرَّآءَ زیان و زەرەرێک مَسَّتۡهُمۡ بەریانکەوتبێ إِذَا ئەوکات

لَهُم بۆیان (دەبێ) مَّكۡرٞ گاڵتە و فێڵێک فِيٓ لە ءَايَاتِنَاۚ ئایاتەکانمان قُلِ بڵێ ٱللَّهُ خودا أَسۡرَعُ خێراترە مَكۡرًاۚ فێڵی

إِنَّ بەدڵنیایی رُسُلَنَا نێردراوەکانمان يَكۡتُبُونَ دەنووسن مَا تَمۡكُرُونَ ئەوەی ئێوە پلانی فێڵاوی بۆ دادەنێن (٢١)

هُوَ هەر ئەوە ٱلَّذِي ئەوەی يُسَيِّرُكُمۡ ئەتاتبزوێنێ و بەڕێتاندەخات فِي لەناو ٱلۡبَرِّ زەوی وشکانی وَٱلۡبَحۡرِۖ دەریا و ئۆقیانوسەکان

حَتَّىٰٓ تاکو ، هەتا إِذَا کاتێ كُنتُمۡ ئێوە - فِي لەناو ٱلۡفُلۡكِ کەشتی (-بوون) وَجَرَيۡنَ و ڕواندمان بِهِم ئەوان بِرِيحٖ بە بایێکی

طَيِّبَةٖ چاک و باش وَفَرِحُواْ و دڵیان خۆش بوو بِهَا پێی جَآءَتۡهَا بۆیان هات رِيحٌ ڕەشەبایێک

عَاصِفٞ ڕەگهەڵکێش و درەخت شکێن وَجَآءَهُمُ و بۆیان هات ٱلۡمَوۡجُ شەپۆل گەل مِن لە كُلِّ هەموو مَكَانٖ لایەک

وَظَنُّوٓاْ و هەرگومانی ئەوەیان کرد کە أَنَّهُمۡ بەدڵنیایی ئەوان أُحِيطَ دەوردراوە بِهِمۡ پێیان (لەناوچوو چوینە) دَعَوُاْ پاڕانەوە لە

ٱللَّهَ خودا مُخۡلِصِينَ بە پاک و تەنیایی لَهُ بۆئەوی ٱلدِّينَ دین و ملکەچی کردنیان : لَئِنۡ بەدڵنیایی ئەگەر

أَنجَيۡتَنَا دەربازمان بکەیت مِنۡ لە هَٰذِهِۦ ئەوە لَنَكُونَنَّ بەدڵنیایی ئێمە- مِنَ لە ٱلشَّٰكِرِينَ سوپاسگوزارەکان (-دەبین) (٢٢)

فَلَمَّآ جاکاتێ أَنجَىٰهُمۡ ئەو ئەوانی ڕزگار کرد إِذَا ئائەوەتە هُمۡ ئەوان يَبۡغُونَ دەستدرێژی دەکەن فِي لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی

بِغَيۡرِ بەبێ ٱلۡحَقِّۗ (هیچ) هەق و ڕەواییەک يَٰٓأَيُّهَا هۆ ئەی ٱلنَّاسُ خەڵکینە إِنَّمَا لەڕاستیدا -

بَغۡيُكُمۡ سنووربەزێنی و دەستدرێژیکردنتان (-هەر) عَلَىٰٓ بۆ سەر أَنفُسِكُمۖ خودی خۆتانە مَّتَٰعَ ڕابوێرینی ٱلۡحَيَوٰةِ ژیان

ٱلدُّنۡيَاۖ دونیا یە ثُمَّ پاشان إِلَيۡنَا هەر بۆلای ئێمە یە مَرۡجِعُكُمۡ گەڕانەوەتان فَنُنَبِّئُكُم ئیتر هەواڵی ڕاستیتان پێدەدەین بِمَا بەوەی

كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ پێشان دەتانکرد (٢٣) إِنَّمَا لەڕاستیدا - مَثَلُ نموونە ٱلۡحَيَوٰةِ ژیان ی ٱلدُّنۡيَا دونیا (-هەر) كَمَآءٍ وەک ئاوێکە

أَنزَلْنَٰهُ دامانبەزاند (بێ) مِنَ لە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان فَٱخْتَلَطَ جا تێکەڵ بوو بِهِۦ پێی نَبَاتُ رووەکی ٱلْأَرْضِ زەوی

مِمَّا لەوەی يَأْكُلُ - ٱلنَّاسُ خەلک وَٱلْأَنْعَٰمُ و مەڕ و مالأت و ئاژەڵان (-دەیخۆن) حَتَّىٰٓ تاکو ، هەتا إِذَآ کاتێ أَخَذَتِ -

ٱلْأَرْضُ زەوی زُخْرُفَهَا ڕازاندراوەی خۆی (-هەڵخست) وَٱزَّيَّنَتْ و خۆی جوانکرد وَظَنَّ و -

أَهْلُهَآ خەڵکەکەی (-هەرگومانی ئەوەیانکرد) أَنَّهُمْ بەدڵنیایی ئەوان قَٰدِرُونَ توانای تەواویان هەیە عَلَيْهَآ لەسەری

أَتَىٰهَآ بۆیان هات أَمْرُنَا فەرمانی ئێمە لَيْلًا بەشەو أَوْ یان نَهَارًا بەڕۆژ فَجَعَلْنَٰهَا جا ئەومانکردە حَصِيدًا درونەکراوێک

كَأَن هەروەک ئەوەی لَّمْ نە تَغْنَ بوو بێت بِٱلْأَمْسِ ڕۆژی پێشتر كَذَٰلِكَ ئاوا نُفَصِّلُ ڕوون و شی دەکەینەوە

ٱلْأَيَٰتِ ئایەتەکانمان لِقَوْمٍ بۆ قەومێک يَتَفَكَّرُونَ بیربکەنەوە (٢٤) وَٱللَّهُ و خودا يَدْعُوٓاْ بانگدەکات إِلَىٰ بۆ ، بۆلای

دَارِ مالی ٱلسَّلَٰمِ ئاشتی و ئاسایش و هێمنی (بەهەشت) وَيَهْدِي و ڕێنموونی دەکات مَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت

إِلَىٰ بۆ ، بۆلای صِرَٰطٍ شا ڕێگاییێکی مُّسْتَقِيمٍ ڕاست و ڕەوان (٢٥) لِّلَّذِينَ بۆ ئەوانەی أَحْسَنُواْ چاکییان کردوە (دەبێت)

ٱلْحُسْنَىٰ ئەوەی چاکترینە (بەهەشت) وَزِيَادَةٌ و زێتریش وَلَا يَرْهَقُ و داناپۆشێ وُجُوهَهُمْ دەموو چاوەکانیان

قَتَرٌ (هیچ) تارمایی و ڕەشاتییێک وَلَا ذِلَّةٌ و (نە (هیچ)) ڕسواییێک أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان أَصْحَٰبُ خاوەنەکانی ٱلْجَنَّةِ بەهەشت ن

هُمْ ئەوان فِيهَا لێی ، تیایدا خَٰلِدُونَ ماوەن هەتا هەتایێ (٢٦) وَٱلَّذِينَ و ئەوانەی كَسَبُواْ بەدەستیان هێناوە و

ٱلسَّيِّـَٔاتِ خراپەکان (یان -کردوە) جَزَآءُ سزای سَيِّئَةٍۭ هەرخراپەیەک بِمِثْلِهَا بە یەکی وەک خۆیەتی

وَتَرْهَقُهُمْ و تەواو هیلاکیان دەکات و دایان دەپۆشێ ذِلَّةٌ زەلیلی و ڕیسواییەک مَّا نیە لَهُم بۆیان مِّنَ لە (ڕاست) ٱللَّهِ خودا

مِنْ (هیچ) عَاصِمٍ پارێزەرێک كَأَنَّمَآ هەروەک ئەوەی أُغْشِيَتْ داپۆشیبێ وُجُوهُهُمْ ڕووەکانیان قِطَعًا پارچەپارچە

مِّنَ لە ٱلَّيْلِ شەو مُظْلِمًا تاریکهێن أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان أَصْحَٰبُ هاوەڵ وخەلکی ٱلنَّارِ ئاگرن هُمْ ئەوان فِيهَا تیایدا

خَٰلِدُونَ ماوەن هەتا هەتایێ (٢٧) وَيَوْمَ و ئەو ڕۆژەی نَحْشُرُهُمْ کۆیان دەکەینەوە جَمِيعًا هەموویان ثُمَّ پاشان

نَقُول دەڵێین لِلَّذِين بە ئەوانەی أَشْرَكُوا هاوبەشیان دانا (بۆ خودا) : مَكَانَكُمْ جێی خۆتان (نەگۆڕن) أَنتُمْ ئێوە

وَشُرَكَآؤُكُمْ و هاوبەش شەریکەکانتان فَزَيَّلْنَا ئیتر جیامانکردەوە بَيْنَهُمْ نێوانیان وَقَال و -

شُرَكَآؤُهُم هاوبەش شەریکەکانیان (-گوتیان) مَّا - كُنتُمْ هەرگیز ئێوە پێشان إِيَّانَا ئێمەتان تَعْبُدُون (-نە) دەپەرست (٢٨)

فَكَفَى ئیتر بەسسە بِٱللَّه کە خودا شَهِيدًا شایەت بێ بَيْنَنَا نێوان ئێمە وَبَيْنَكُمْ و نێوان ئێوە إِن کەوا كُنَّا ئێمە -

عَنْ لە عِبَادَتِكُمْ پەرستشی ئێوە (-پێشان) لَغَفِلِين بەڕاستی بێ ئاگابووین (٢٩) هُنَالِك ئا لەوێ

تَبْلُوا تاقی دەکرێتەوە (و بۆی دەردەکەوێ) كُلّ هەموو نَفْس کەسێک مَّآ ئەوەی أَسْلَفَتْ پێشتر کردوویەتی

وَ رُدُّوٓا و گێردرانەوە إِلَى بۆلای ٱللَّه خودای مَوْلَىٰهُم پەروەردگاری ٱلْحَقّ حەق یان وَضَلّ و- عَنْهُم لێیان (-ون بوو)

مَّا ئەوەی كَانُوا ئەوان پێشان يَفْتَرُون هەڵیاندەبەست بەدرۆ (٣٠) قُلْ بڵێ مَن کێیە ئەوەی

يَرْزُقُكُم رزق و رۆزیتان دەداتێ مِّن لە ٱلسَّمَآء ئاسمان وٱلْأَرْض و زەوی أَمَّن یان کێیە؟ يَمْلِك بەدەست ئەوە

ٱلسَّمْع بیستن و گوێیەکان وَٱلْأَبْصَٰر و بیناییەکان وَمَن و کێیە يُخْرِج دەردێنێ ٱلْحَيّ زیندوو مِن لە ٱلْمَيِّت مردوو

وَيُخْرِج و دەردێنێ ٱلْمَيِّت مردوو مِن لە ٱلْحَيّ زیندوو وَمَن و کێیە يُدَبِّر و هەڵدەسوڕێنێ و جێبەجێ دەکات

ٱلْأَمْر فەرمایشت و کارەکان فَسَيَقُولُون ئیتر بەدڵنیایی دەڵێن ٱللَّه خودا فَقُلْ جا بڵێ

أَفَلَا تَتَّقُون ئەرێ لەخودا ناترسن و پارێزکاری ناکەن (٣١) فَذَٰلِكُم ئا ئەوەیە ٱللَّه خودا رَبُّكُم پەروەردگاری

ٱلْحَقّ هەق و ڕاستیتان فَمَاذَا ئیتر چی هەیە بَعْد لەدوای ٱلْحَقّ حەق إِلَّا جگەلە ٱلضَّلَٰل گومڕای و سەرلێشێواوی

فَأَنَّى جا چۆن تُصْرَفُون لادەبرێن (لەحەق) (٣٢) كَذَٰلِك ئاوا حَقَّتْ چەسپا و سەپا كَلِمَت وتەی

رَبِّك پەروەردیگارت عَلَى لە سەر ٱلَّذِين ئەوانەی فَسَقُوٓا فاسق و لاتەرێ بوون أَنَّهُمْ بەدڵنیایی ئەوان لَايُؤْمِنُون بڕوا ناهێنن

(٣٣) قُلْ بڵێ هَلْ ئایا مِن لە شُرَكَائِكُم شەریک و هاوبەشەکانتان مَّن کەسانێک (هەیە؟) يَبْدَؤُا دەست بکات بە

ٱلۡخَلۡقَ دروستکردنی دروستکراوەکان ثُمَّ پاشان يُعِيدُهُۥ دووبارە (دروستی) بکاتەوە قُلِ بڵێ ٱللَّهُ خودا يَبۡدَؤُا۟ دەست دەکات بە

ٱلۡخَلۡقَ دروستکردنی دروستکراوەکان ثُمَّ پاشان يُعِيدُهُۥ دووبارە (دروستی) دەکاتەوە فَأَنَّىٰ جا چۆن

تُؤۡفَكُونَ لادەدرێن و وێڵدەکرێن (٣٤) قُلۡ بڵێ هَلۡ ئایا مِن لە شُرَكَآئِكُم شەریک و هاوبەشەکانتان

مَّن کەسانێک (هەیە؟) يَهۡدِيٓ ڕێنموونی بکات إِلَى بۆ ، بۆلای ٱلۡحَقِّ حەق قُلِ بڵێ ٱللَّهُ خودا يَهۡدِي ڕێنموونی دەکات

لِلۡحَقِّ بە حەق و ڕاستی أَفَمَن ئایا ئەوەی يَهۡدِيٓ ڕێنموونی دەکات إِلَى بۆلای ٱلۡحَقِّ حەق أَحَقُّ هەقترە أَن کە

يُتَّبَعَ دوای بکەوترێ أَمَّن یان ئەوەی؟ لَّا - يَهِدِّيٓ ڕاستەڕێ نابێ إِلَّآ مەگەر ئەوەی أَن کە يُهۡدَىٰ خۆی ڕێنمونی بکرێ

فَمَا جا ئایا لَكُمۡ ئێوە چیتانە؟ كَيۡفَ چۆن تَحۡكُمُونَ بڕیار دەدەن (٣٥) وَمَا و - يَتَّبِعُ --

أَكۡثَرُهُمۡ زۆربەیان (-نا --کەونە دوای) إِلَّا شتێ جگەلە ظَنًّا گومان إِنَّ بەدڵنیایی ٱلظَّنَّ گومان

لَا يُغۡنِي دەوڵەمەند ناکات و نابەخشێ مِنَ لە ٱلۡحَقِّ حەق شَيۡـًٔا (هیچ) إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا عَلِيمُۢ تەواو زانا یە

بِمَا بەوەی يَفۡعَلُونَ ئەوان دەیکەن (٣٦) وَمَا ونە كَانَ بووە هَٰذَا ئەو ٱلۡقُرۡءَانُ قورئانە أَن کە يُفۡتَرَىٰ هەڵبەسترێ

مِن لە لایەن دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا وَلَٰكِن بەڵام تَصۡدِيقَ بەڕاستدانەری ٱلَّذِي ئەوەی بَيۡنَ لە بەر

يَدَيۡهِ دەستەکانیەتی (پێشی وی) وَتَفۡصِيلَ و ڕۆنکردنەوە و شیکردنەوەی ٱلۡكِتَٰبِ کیتابە لَا رَيۡبَ بچوکترین گومان نیە

فِيهِ تیایدا مِن لە رَّبِّ پەروەردگاری ٱلۡعَٰلَمِينَ جیهانیان ەوەیە (٣٧) أَمۡ یان يَقُولُونَ ئەوان دەڵێن

ٱفۡتَرَىٰهُ بەدرۆ هەڵیبەستوە قُلۡ بڵێ فَأۡتُوا۟ دەبێنن بِسُورَةٖ سوورەتێکی مِّثۡلِهِۦ وەک وی وَٱدۡعُوا۟ و بانگ بکە مَنِ ئەوەی

ٱسۡتَطَعۡتُم پێتانکرا مِّن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا إِن ئەگەر كُنتُمۡ ئێوە - صَٰدِقِينَ ڕاستگۆ (-بوو) بن (٣٨)

بَلۡ بەلکو كَذَّبُوا۟ بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد بِمَا بەوەی لَمۡ يُحِيطُوا۟ چواردەوریان نەداوە (باش تێنەگەیشتونە)

بِعِلۡمِهِۦ لە زانین و زانستی ئەو وَلَمَّا لەکاتێ هێشتا - يَأۡتِهِمۡ بۆیان (-نە) هاتوە تَأۡوِيلُهُۥ لێکدانەوەی كَذَٰلِكَ ئاوا

كَذَّبَ بەدرۆی داناو بڕوای پێنەهێنا ٱلَّذِينَ ئەوانەی مِن لە قَبۡلِهِمۡ پێش ئەوان (بوون) فَٱنظُرۡ جا سەیرکە كَيۡفَ چۆن

كَانَ بوو عَٰقِبَةُ سەرئەنجام ی ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارەکان (٣٩) وَمِنۡهُم و لەوان هەیە مَّن کەسانێک يُؤۡمِنُ بڕوا دێنێ

بِهِۦ پێی وَمِنۡهُم ولەوان هەیە مَّن کەسانێک لَّا - يُؤۡمِنُ بڕوا (-نا) هێنێ بِهِۦ پێی وَرَبُّكَ و پەروەردیگارت

أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترە بِٱلۡمُفۡسِدِينَ بە تێکدەر و خراپکەران (٤٠) وَإِن و ئەگەر كَذَّبُوكَ بڕوایان نەکرد و تۆیان بەدرۆدانا

فَقُل ئەوە بڵێ لِّي بۆ منە عَمَلِي کاری خۆم وَلَكُمۡ و بۆ خۆتانە عَمَلُكُمۡ کارەکانتان أَنتُم ئێوە بَرِيٓـُٔونَ پاک و بێبەشن

مِمَّآ لەوەی أَعۡمَلُ دەیکەم وَأَنَا۠ و من بَرِيٓءٞ پاکانەکار و بێبەشم مِّمَّا لەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن (٤١)

وَمِنۡهُم و لەوان هەیە مَّن کەسانێک يَسۡتَمِعُونَ گوێدەگرن إِلَيۡكَ بۆ تۆ أَفَأَنتَ ئایا تۆ تُسۡمِعُ دەتوانی وابکەی -

ٱلصُّمَّ کەڕەکان (-ببیسن) وَلَوۡ وئەگەر كَانُواْ ئەوان پێشتر لَا يَعۡقِلُونَ تێنەگەن و هۆش نەکەن (٤٢) وَمِنۡهُم و لەوان هەیە

مَّن کەسانێک يَنظُرُ دەڕوانێت إِلَيۡكَ بۆ تۆ أَفَأَنتَ ئایا تۆ تَهۡدِي ڕێ نیشان دەدەی بە ٱلۡعُمۡيَ کوێرەکان وَلَوۡ ئەگەر

كَانُواْ ئەوان پێشان لَا يُبۡصِرُونَ نەبین (-بوون) (٤٣) إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا لَا يَظۡلِمُ ستەم ناکات لە ٱلنَّاسَ خەڵک

شَيۡـٔٗا (هیچ) وَلَٰكِنَّ بەڵام ٱلنَّاسَ خەڵک أَنفُسَهُمۡ هەرلە خۆیان يَظۡلِمُونَ زوڵم وستەم دەکەن (٤٤) وَيَوۡمَ و ئەو ڕۆژەی

يَحۡشُرُهُمۡ کۆیاندەکاتەوە (لەمەیدانی مەحشەر) كَأَن هەروەک لَّمۡ نە يَلۡبَثُوٓاْ (نە) مابنەوە إِلَّا جگەلە سَاعَةٗ ساتێک مِّنَ لە

ٱلنَّهَارِ ڕۆژێک يَتَعَارَفُونَ یەکترناسین بکەن بَيۡنَهُمۡ نێوان خۆیان قَدۡ بەدڵنیایی خَسِرَ خەسارەتمەند بوون ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَذَّبُواْ بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد بِلِقَآءِ بەدیداری ٱللَّهِ خودا وَمَا و - كَانُواْ ئەوان پێشان--

مُهۡتَدِينَ لە سەر ڕێگای ڕاست (-نە--بوون) (٤٥) وَإِمَّا و ئەگەر نُرِيَنَّكَ پێت نیشانبدەین بَعۡضَ هەندێک لە ٱلَّذِي ئەوەی

نَعِدُهُمۡ بەڵێنیان پێدەدین أَوۡ یان نَتَوَفَّيَنَّكَ بتمرێنین و تەواوت بکەین فَإِلَيۡنَا ئەوە هەر بۆلای ئێمەیە مَرۡجِعُهُمۡ گەڕانەوەیان

ثُمَّ پاشان ٱللَّهُ خودا شَهِيدٌ شایەتە عَلَىٰ لە سەر مَا يَفۡعَلُونَ ئەوەی ئەوان دەیکەن (٤٦) وَلِكُلِّ لۆ هەر -

أُمَّةٍ ئوممەت و گەلێک رَّسُولٌ پێغەمبەر ێ ((-هەیە)) فَإِذَا جاکاتێ جَآءَ هات (بۆیان) رَسُولُهُمْ پێغەمبەرەکەیان

قُضِيَ مەحکەمەکرا و کۆتایی هێنرا بَيْنَهُم نێوانیان بِٱلْقِسْطِ بەدادوەری وَهُمْ و ئەوان لَا يُظْلَمُونَ ستەمیان لێناکرێ (٤٧)

وَيَقُولُونَ و ئەوان دەڵێن مَتَىٰ کەیە؟ هَٰذَا ئەو ٱلْوَعْدُ وادە و بەڵێنە إِن ئەگەر كُنتُمْ - ئێوە - صَٰدِقِينَ ڕاستگۆ (-بووبن)

(٤٨) قُل بڵێ لَّآ - أَمْلِكُ بەدەست من (-نییە) لِنَفْسِي بۆ خۆم ضَرًّا (هیچ) زیانێک وَلَا نَفْعًا و نە ((هیچ)) سودێک یش

إِلَّا ئیللا مَا شَآءَ ئەوەی - ٱللَّهُ خودا (-ویستبی) لِكُلِّ لۆ هەر - أُمَّةٍ گەل و ئومەتێک أَجَلٌ کات و ماوەیەک ((-هەیە))

إِذَا جا کاتێ جَآءَ هات أَجَلُهُمْ ئەجەل و کاتی مردنی ئەوان فَلَا يَسْتَـْٔخِرُونَ ئەوە دواناخرێن سَاعَةً ساتێک

وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ و پێشیش ناخرێن (٤٩) قُلْ بڵێ أَرَءَيْتُمْ بینیوتانە و تێڕاماون إِنْ ئەگەر أَتَىٰكُمْ بۆتان هات

عَذَابُهُۥ عەزاب و ئەشکەنجەی وی بَيَٰتًا کاتی نوستنی شەو أَوْ یان نَهَارًا بە ڕۆژ مَّاذَا - يَسْتَعْجِلُ پەلەدەکەن مِنْهُ لە (-چی)

ٱلْمُجْرِمُونَ تاوانبارەکان؟ (٥٠) أَثُمَّ ئایا پاشان إِذَا کاتێ مَا وَقَعَ کە ڕوویدا (عەزاب هات) ءَامَنتُم ئێوە بڕواتان هێنا

بِهِۦٓ پێی ءَآلْـَٰٔنَ ئا ئێستا! وَقَدْ و ئەوەبوو كُنتُم ئێوە پێشان بِهِۦ - تَسْتَعْجِلُونَ پەلەتان دەکرد (-لێی) (٥١) ثُمَّ پاشان

قِيلَ گوترا لِلَّذِينَ بە ئەوانەی ظَلَمُوا ستەمکاریانکرد ذُوقُوا دە بچێژن عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەی

ٱلْخُلْدِ هەتاهەتایی و نەبڕاوە هَلْ ئایا تُجْزَوْنَ سزادەدرێن إِلَّا (بە شتێ) جگە بِمَا بەوەی كُنتُمْ ئێوە پێشان

تَكْسِبُونَ بەدەستتان دەهێنا (لە تاوان) (٥٢) وَيَسْتَنۢبِـُٔونَكَ و داوای هەواڵی ڕاست و دروستت لێ دەکەن أَحَقٌّ ئایا هەقە

هُوَ ئەو قُلْ بڵێ إِي ئەرێ وَرَبِّيٓ و الله (سوێند بە پەروەردیگارم) إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەوە لَحَقٌّ گومانی تێدانیە حەقە وَمَآ و -

أَنتُم ئێوە بِمُعْجِزِينَ لەدەستدەرچوو و قوتاربوو (-نینە) (٥٣) وَلَوْ وئەگەر أَنَّ کە لِكُلِّ لۆ هەر

نَفْسٍ نەفس و کەسێک ی ظَلَمَتْ زوڵم و ستەمی کردبێ (هەبوا) مَا فِي ئەوەی لە ٱلْأَرْضِ زەوی (هەیە)

لَٱفْتَدَتْ ئەوە بێگومان قوربانی دەکرد بِهِۦ پێی وَأَسَرُّوا و شاردیانەوە ٱلنَّدَامَةَ پەشیمانی لَمَّا کاتێ رَأَوُا بینیان

ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشكەنجە وَقُضِيَ و بڕایەو مەحكەمەكرا بَيۡنَهُم نێوانیان بِٱلۡقِسۡطِ بەدادوەری وَهُمۡ و ئەوان

لَا يُظۡلَمُونَ ستەمیان لێناكرێ (٥٤) أَلَآ دەبزانن إِنَّ بەدڵنیایی لِلَّهِ بۆ خودایە مَا فِي لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەكان

و ٱلۡأَرۡضِ و زەوی أَلَآ دەبزانن إِنَّ بەدڵنیایی وَعۡدَ بەڵێن ی ٱللَّهِ خودا حَقّٞ هەق و ڕاستە وَلَٰكِنَّ بەڵام

أَكۡثَرَهُمۡ زۆربەیان لَا يَعۡلَمُونَ نازانن (٥٥) هُوَ (هەر) ئەوە يُحۡيِۦ ئەژیێنتەوە و زیندوو دەكاتەوە وَيُمِيتُ و دەمرێنێ

وَإِلَيۡهِ و هەر بۆلای ئەو تُرۡجَعُونَ دەگێردرێنەوە (٥٦) يَٰٓأَيُّهَا هۆ ئەی ٱلنَّاسُ خەلكینە قَدۡ بەدڵنیایی

جَآءَتۡكُم بۆتان هات مَّوۡعِظَةٞ ئامۆژگارییێك مِّن لە رَّبِّكُمۡ پەروەردیگارتان وَشِفَآءٞ و شیفا و چاكبوونە لە دەرد ی لِّمَا ئەوەی

فِي لەناو ٱلصُّدُورِ سینگ و دڵەكان ە وَهُدٗى و هیدایەت و ڕێنموونی وَرَحۡمَةٞ و بەزەیی و میهرەبانیە لِّلۡمُؤۡمِنِينَ بۆ بڕواداران

(٥٧) قُلۡ بڵێ بِفَضۡلِ بە فەزڵ و زێدە چاكەی ٱللَّهِ خودا وَبِرَحۡمَتِهِۦ و بە ڕەحمەت و بەزەیی ئەو فَبِذَٰلِكَ ئەوە با بەو

فَلۡيَفۡرَحُواْ دڵخۆش بن هُوَ ئەو خَيۡرٞ چاكتر ە مِّمَّا لەوەی يَجۡمَعُونَ ئەوان كۆی دەكەنەوە (٥٨) قُلۡ بڵێ

أَرَءَيۡتُم ئایا بینیوتانە مَّآ ئەوەی أَنزَلَ - ٱللَّهُ خودا (-دایبەزاندووە) لَكُم بۆتان مِّن لە رِّزۡقٖ رزق و ڕۆزییەك فَجَعَلۡتُم جا-

مِّنۡهُ هەندێك لەویتان (-كردوە بە) حَرَامٗا حەرام و ناڕەوا وَحَلَٰلٗا و (هەندێكیش بە) حەڵاڵ و پەسەند قُلۡ بڵێ

ءَآللَّهُ ئایا خودای گەورە أَذِنَ مۆڵەتی داوە لَكُمۡ پێتان أَمۡ یان عَلَى بەدەم ٱللَّهِ خودا تَفۡتَرُونَ درۆ هەڵدەبەسن (٥٩)

وَمَا و چییە ظَنُّ گومانی ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَفۡتَرُونَ هەڵدەبەستن عَلَى لە سەر ٱللَّهِ خودا ٱلۡكَذِبَ درۆیان يَوۡمَ لە ڕۆژی

ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت و زیندووبوونەوە إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا لَذُو هەرخاوەن فَضۡلٍ زێدەچاكەیی عَلَى لە سەر ٱلنَّاسِ خەلك

وَلَٰكِنَّ بەڵام أَكۡثَرَهُمۡ زۆربەیان لَا يَشۡكُرُونَ سوپاسگوزاری ناكەن (٦٠) وَمَا و (هیچ) نا- تَكُونُ -بێت فِي لە

شَأۡنٖ كاروبارێك وَمَا و نا- تَتۡلُواْ -خوێنیتەوە مِنۡهُ لێی مِن لە قُرۡءَانٖ قورئان وَلَا تَعۡمَلُونَ و (هیچ) ناكەن مِنۡ لە

عَمَلٍ كارێكی إِلَّا ئیللا كُنَّا ئێمە ئەوكات عَلَيۡكُمۡ لەسەرتان شُهُودًا شایەتین إِذۡ كاتێ كە

تُفِيضُونَ قسەی دەکەن و دەست بەکردنی دەکەن فِيهِ تیایدا وَمَا ونا- يَعۡزُبُ -شاردرێتەوە عَن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت

مِن (هیچ) لە مِّثۡقَالِ سەنگی ذَرَّةٖ گەردێک فِي لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَلَا فِي و نەلە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان

وَلَآ أَصۡغَرَ ونە بچووکریش مِن لە ذَٰلِكَ ئەویان وَلَآ أَكۡبَرَ ونە گەورەتر إِلَّا ئیللا فِي لەناو- كِتَٰبٖ کیتاب و نوسراوێکی

مُّبِينٍ دیار و ئاشکرا (-دایە) (٦١) أَلَآ دەبزانن إِنَّ بەدڵنیایی أَوۡلِيَآءَ دۆستانی ٱللَّهِ خودا لَا خَوۡفٌ ترسێ نیە

عَلَيۡهِمۡ لەسەریان وَلَا هُمۡ و نە ئەوانیش يَحۡزَنُونَ خەم دەخۆن و دڵ توند دەبن (٦٢) ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی

ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا وَكَانُواْ و پێشان يَتَّقُونَ لەخودا دەترسان و پارێزکاریان دەکرد (٦٣) لَهُمُ لۆیان هەیە ٱلۡبُشۡرَىٰ مزگێنی

فِي لە ٱلۡحَيَوٰةِ ژیانی ٱلدُّنۡيَا دونیا وَفِي و لە ٱلۡأٓخِرَةِ ڕۆژی دوایی لَا تَبۡدِيلَ گۆڕانکاری نیە لِكَلِمَٰتِ بۆ وتەکانی ٱللَّهِ خودا

ذَٰلِكَ ئا ئەوە هُوَ هەر خۆیەتی ٱلۡفَوۡزُ بردنەوەی ٱلۡعَظِيمُ ئەوپەڕی شکۆداری گەورە (٦٤) وَلَا يَحۡزُنكَ و خەمبارت نەکات

قَوۡلُهُمۡ قسەی ئەوان إِنَّ بەدڵنیایی ٱلۡعِزَّةَ باڵادەستی و عیززەت لِلَّهِ هەر بۆ خودایە جَمِيعًا هەمووی هُوَ هەر ئەوە

ٱلسَّمِيعُ تەواوبیسەر (ناوێکی پیرۆزی خودایە) ٱلۡعَلِيمُ تەواو زانا و ئاگادار (ناوێکی پیرۆزی خودایە) (٦٥) أَلَآ دەبزانن إِنَّ بەدڵنیایی

لِلَّهِ هی خودایە مَن ئەوەی فِي لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَمَن و ئەوەی فِي لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی دایە وَمَا و-

يَتَّبِعُ -- ٱلَّذِينَ ئەوکەسانەی يَدۡعُونَ دەپەرستن و هاواردەکەن مِن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا (-نا--کەونەدوای)

شُرَكَآءَ هاوبەشانێک إِن نا- يَتَّبِعُونَ -کەونە دوای (شتێ) إِلَّا جگە لە ٱلظَّنَّ گومان وَإِنۡ و- هُمۡ ئەوان إِلَّا شتێ جگەلە

يَخۡرُصُونَ درۆکردن (-نا) کەن (٦٦) هُوَ هەر ئەوە ٱلَّذِي ئەوەی جَعَلَ دایناوە و وایلێکردوە لَكُمُ بۆتان ٱلَّيۡلَ شەو

لِتَسۡكُنُواْ تاکوو خامۆش و کڕ بن فِيهِ تیایدا وَٱلنَّهَارَ و ڕۆژگار مُبۡصِرًا بینراو و ببین (بێت) إِنَّ بەدڵنیایی فِي هەیە لە

ذَٰلِكَ ئەوەیان لَأٓيَٰتٖ بەڵگە و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن لِّقَوۡمٖ بۆقەومێک يَسۡمَعُونَ ببیسن (٦٧) قَالُواْ گوتیان

ٱتَّخَذَ هەڵبیژاردووە ٱللَّهُ خودا (بۆخۆی) وَلَدٗاۗ کوڕێک! سُبۡحَٰنَهُۥۖ پاکی و بێگەردی بۆئەو هُوَ ئەو

ٱلْغَنِيُّ تەواو دەوڵەمەند و بێ نیازە لَهُۥ هی ئەوە مَا فِي ئەوەی لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکانە وَمَا و ئەوەی فِي لەناو

ٱلْأَرْضِ زەوی دایە إِنْ - عِندَكُم لاتان (-نیە) مِّن (هیچ) سُلْطَٰنِۭ بەڵگەیەک (ی دەسەڵات بەخش) بِهَٰذَآ بەوە

أَتَقُولُونَ ئایا دەڵێن قسەیەک عَلَى بەدەم ٱللَّهِ خودا مَا لَا تَعْلَمُونَ شتێ ئێوە زانستتان نیە پێی (٦٨) قُلْ بڵێ إِنَّ بەدڵنیایی

ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَفْتَرُونَ هەڵدەبەستن عَلَى لە سەر ٱللَّهِ خودا ٱلْكَذِبَ درۆ لَا يُفْلِحُونَ سەرناکەون و ڕزگار نابن (٦٩)

مَتَٰعٌ ڕابوێرینێکە فِي لە ٱلدُّنْيَا دونیا ثُمَّ پاشان إِلَيْنَا بۆلای ئێمە یە مَرْجِعُهُمْ گەڕانەوەیان ثُمَّ پاشان

نُذِيقُهُمُ پێیان دەچێژین ٱلْعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەیەکی ٱلشَّدِيدَ زۆر توند بِمَا بەوەی كَانُوا۟ ئەوان پێشان

يَكْفُرُونَ کوفریان دەکرد (٧٠) وَٱتْلُ و بخوێنەوە عَلَيْهِمْ لەسەریان نَبَأَ گرنگە هەواڵی نُوحٍ (پێغەمبەر) نووح إِذْ کە

قَالَ گوتی لِقَوْمِهِۦ بە نەتەوەکەی يَٰقَوْمِ ئەی قەومی خۆم إِن ئەگەر كَانَ - كَبُرَ گەورە (-یە) عَلَيْكُم بەسەرتان ، لەسەرتان

مَّقَامِى مانەوەم و وەستانم وَتَذْكِيرِى و بیرخستنەوەم بِـَٔايَٰتِ بە ئایەتەکانی ٱللَّهِ خودا فَعَلَى ئەوە هەر بە ٱللَّهِ خودا

تَوَكَّلْتُ پشتم بەستوە و متمانەم کردوە فَأَجْمِعُوٓا۟ جا کۆبکەنەوە أَمْرَكُمْ کار و فەرمانەکانتان

وَشُرَكَآءَكُمْ و هاوبەش شەریکەکانتان ثُمَّ پاشان لَا يَكُنْ با- أَمْرُكُمْ کار و فەرمانەکانتان عَلَيْكُمْ لەسەرتان

غُمَّةً شاراوە و نارۆن (-نەبێت) ثُمَّ پاشان ٱقْضُوٓا۟ بڕیار بدەن و ببڕیننەوە إِلَىَّ بۆ من

وَلَا تُنظِرُونِ و مۆڵەتم پێمەدەن (چی دەکەن بیکەن!) (٧١) فَإِن جا ئەگەر تَوَلَّيْتُمْ پشتتان هەڵکرد فَمَا ئەوە-

سَأَلْتُكُم داوام (-نە) کردوە لێتان مِّنْ (هیچ) أَجْرٍ پاداشتێ إِنْ - أَجْرِىَ پاداشتم (-لەسەر کەس نیە) إِلَّا جگەلە عَلَى لای

ٱللَّهِ خودا وَأُمِرْتُ فەرمانم پێکراوە أَنْ کە أَكُونَ - مِنَ لە ٱلْمُسْلِمِينَ موسڵمان و ملکەچکاران (-بم) (٧٢)

فَكَذَّبُوهُ جا بەدرۆیاندانا فَنَجَّيْنَٰهُ ئێتر ڕزگارمانکرد وَمَن لەگەڵ ئەوەی مَّعَهُۥ لەگەڵی بوون فِى لەناو ٱلْفُلْكِ کەشتی

وَجَعَلْنَٰهُمْ و ئەوانمانکرد بە خَلَٰٓئِفَ جێنشینان وَأَغْرَقْنَا و ژێر ئاوومانخستن و خنکاندمان ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَذَّبُوا بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەكرد بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایات و موعجیزاتەكانمان فَٱنظُرۡ جا سەیركە كَيۡفَ چۆن كَانَ بوو

عَٰقِبَةُ سەرئەنجام ٱلۡمُنذَرِينَ ترسێنراوان و بێداركراوان (٧٣) ثُمَّ پاشان بَعَثۡنَا ڕەوانمانكرد مِنۢ لە بَعۡدِهِۦ دوابی ئەو

رُسُلًا پەیامبەرانێک إِلَىٰ بۆ قَوۡمِهِمۡ قەومی خۆیان فَجَآءُوهُم جا بۆیان هێنانن بِٱلۡبَيِّنَٰتِ بەڵگەی ڕوون و ئاشكراو موعجیزات

فَمَا جا - كَانُوا ئەوە (-نە) بوو لِيُؤۡمِنُوا بڕوا بهێنن بِمَا بەوەی كَذَّبُوا بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەكرد بِهِۦ پێی مِن لە

قَبۡلُ پێشا كَذَٰلِكَ ئاوا نَطۡبَعُ مۆردەدەین عَلَىٰ لە سەر قُلُوبِ دڵانی ٱلۡمُعۡتَدِينَ دەستدرێژكار و سنوربەزێنان (٧٤)

ثُمَّ پاشان بَعَثۡنَا ڕەوانمانكرد مِنۢ لە بَعۡدِهِم دوای ئەوان مُّوسَىٰ موسا وَهَٰرُونَ و هاروون إِلَىٰ بۆلای فِرۡعَوۡنَ فیرعەون

وَمَلَإِيْهِۦ و دەست و پێوەند و پیاو ماقووڵەكانی بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و نیشانە گەورەكان و میعجیزاتەكان

فَٱسۡتَكۡبَرُوا ئیتر خۆیان بەگەورە گرت وَكَانُوا و ئەوان - قَوۡمًا قەومێ مُّجۡرِمِينَ تاوانبار (-بوون) (٧٥) فَلَمَّا جا كاتێ

جَآءَهُمُ بۆیان هات ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستی مِنۡ لە عِندِنَا لایەن ئێمەوە قَالُوٓا گوتیان إِنَّ بەدڵنیایی هَٰذَا ئەمە

لَسِحۡرٌ هەر جادوێكی مُّبِينٌ دیار و ئاشكرا یە (٧٦) قَالَ - مُوسَىٰٓ موسا (-گوتی) أَتَقُولُونَ ئایا-

لِلۡحَقِّ بە حەق و ڕاستی (-دەڵێن) لَمَّا كاتێ جَآءَكُمۡ بۆ ئێوە هات أَسِحۡرٌ ئەرێ سیحر و جادووە هَٰذَا ئەمە ؟! وَلَا يُفۡلِحُ و -

ٱلسَّٰحِرُونَ سیحرباز و جادوكەران (-ڕزگاریان نابێت) (٧٧) قَالُوٓا گوتیان أَجِئۡتَنَا ئایا بۆمان هاتی لِتَلۡفِتَنَا تاكو وەرمانگێڕی

عَمَّا لەوەی وَجَدۡنَا دیتمان عَلَيۡهِ - ءَابَآءَنَا باب و باپیرانمان (-لەسەری بوون) وَتَكُونَ و - لَكُمَا بۆ ئێو (-بێت)

ٱلۡكِبۡرِيَآءُ گەورەیی و بەرزی فِي لە ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَمَا و - نَحۡنُ ئێمە لَكُمَا بە ئێوە بِمُؤۡمِنِينَ باوەڕدار (-نین) (٧٨)

وَقَالَ و - فِرۡعَوۡنُ فیرعەون (-گوتی) ٱئۡتُونِي بۆم بهێنن بِكُلِّ هەموو سَٰحِرٍ جادوگەرێكی عَلِيمٍ تەواو لێزان (٧٩)

فَلَمَّا جا كاتێ جَآءَ - ٱلسَّحَرَةُ جادوگەرەكان (-هاتن) قَالَ گوتی لَهُم پێیان مُّوسَىٰٓ موسا: أَلۡقُوا هەڵبدەن مَآ ئەوەی

أَنتُم ئێوە مُّلۡقُونَ هەڵدەرینە (٨٠) فَلَمَّآ جاكاتێ أَلۡقَوۡا هەڵیاندا قَالَ - مُوسَىٰ مووسا (-گوتی)

مَا جِئۡتُم ئەوەی هێناوتانە بِهِ ... ٱلسِّحۡرُ سیحر و جادوو ە إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا سَيُبۡطِلُهُۥٓ بەمزوانە پوچی دەكاتەوە

إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا لَا يُصۡلِحُ - عَمَلَ كاری ٱلۡمُفۡسِدِينَ خراپكار و خراپخوازان (-چاک ناكات) (٨١) وَيُحِقُّ و -

ٱللَّهُ خودا ٱلۡحَقَّ هەق و ڕاستی (-دەچەسپێنێ) بِكَلِمَٰتِهِۦ بە وتەكانی وَلَوۡ وئەگەر كَرِهَ كرِه ٱلۡمُجۡرِمُونَ تاوانبارەكان (٨٢)

فَمَآ جا - ءَامَنَ بڕوای (-نە) هێناوە لِمُوسَىٰٓ بە موسا إِلَّا ئیللا ذُرِّيَّةٞ نەوەیەک مِّن لە قَوۡمِهِۦ نەتەوەكەی عَلَىٰ لە سەر

خَوۡفٖ ترس (بوون) مِّن لە فِرۡعَوۡنَ فیرعەون وَمَلَإِيْهِمۡ و پیاوماقوڵان و دەست و پێوەندانەكانی أَن نەكا

يَفۡتِنَهُمۡ وەریانگێڕی و توشی فیتنەیان بكات وَإِنَّ و بەدڵنیایی فِرۡعَوۡنَ فیرعەون لَعَالٖ هەر خۆبەلزان ێک (بوو) فِي لە

ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَإِنَّهُۥ و بەدڵنیایی ئەو لَمِنَ هەرلە ٱلۡمُسۡرِفِينَ زێدەڕەوان (بوو) (٨٣) وَقَالَ و - مُوسَىٰ مووسا (-گوتی)

يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم إِن ئەگەر كُنتُمۡ ئێوە پێشتر ءَامَنتُم بڕواتان هێنابوو بِٱللَّهِ بەخودا فَعَلَيۡهِ ئەوە هەر بەو

تَوَكَّلُوٓاْ پشت ببەستن إِن ئەگەر كُنتُم پێشتر ئێوە- مُّسۡلِمِينَ موسڵمان و ملكەچ (-بووبن) (٨٤) فَقَالُواْ ئیتر گوتیان

عَلَى هەربە ٱللَّهِ خودا تَوَكَّلۡنَا پشتمان بەستووە رَبَّنَا ئەی پەروەردیگارمان لَا تَجۡعَلۡنَا نەمانكەیتە فِتۡنَةٗ فیتنە و تاقیكردنەوەیەک

لِّلۡقَوۡمِ بۆ ئەو قەومەی ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمكارن (٨٥) وَنَجِّنَا و ڕزگارمان بكە بِرَحۡمَتِكَ بە میهرەبانی خۆت مِنَ لە

ٱلۡقَوۡمِ ئەو نەتەوە وگەلەبێ ٱلۡكَٰفِرِينَ كافر و بێبڕوان (٨٦) وَأَوۡحَيۡنَآ و سروش و نیگامانكرد إِلَىٰ بۆ مُوسَىٰ مووسا

وَأَخِيهِ و براكەی أَن كە تَبَوَّءَا تەواو بگرن لِقَوۡمِكُمَا بۆ نەتەوە و گەلەكەتان بِمِصۡرَ لە میصر بُيُوتٗا خانوو و مالانێك

وَٱجۡعَلُواْ و - بُيُوتَكُمۡ ماڵەكانتان (-بكەن بە) قِبۡلَةٗ قیبلە و ڕووگەیەک وَأَقِيمُواْ و ڕێک و دامەزراو بكەن ٱلصَّلَوٰةَ نوێژان

وَبَشِّرِ و مزگێنی بدە ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بڕوادارەكان (٨٧) وَقَالَ و - مُوسَىٰ مووسا (-گوتی) رَبَّنَآ پەروەردیگارە إِنَّكَ بەدڵنیایی تۆ

ءَاتَيۡتَ پێتداوە بە فِرۡعَوۡنَ فیرعەون وَمَلَأَهُۥ و پیاوماقولانی زِينَةٗ زینەت و جوانكاری وَأَمۡوَٰلٗا و ماڵ و سامانێك فِي لە

ٱلۡحَيَوٰةِ ژیان ی ٱلدُّنۡيَا دونیا رَبَّنَا ئەی پەروەردیگارمان لِيُضِلُّواْ تا گومڕا بن (بكەن) عَن لە سَبِيلِكَ ڕێگای تۆ

رَبَّنَا ئەی پەروەردیگارمان ٱطۡمِسۡ دا بتەپێنە عَلَىٰٓ سەر أَمۡوَٰلِهِمۡ ماڵ و سامانیان وَٱشۡدُدۡ و توندی بکە عَلَىٰ سەر

قُلُوبِهِمۡ دڵەکانیان فَلَا يُؤۡمِنُواْ ئیتر بڕواناهێنن حَتَّىٰ تاکو يَرَوُاْ دەبینن ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجە

ٱلۡأَلِيمَ زۆر بە ئازار (ی دۆزەخ) (٨٨) قَالَ گوتی قَدۡ بەدڵنیایی أُجِيبَت وەڵامدرایەوە و قبوڵکرا

دَّعۡوَتُكُمَا دووعا و پاڕانەوەکەتان فَٱسۡتَقِيمَا ئیتر ئێوە بەردەوامی ڕاستەڕێ بن وَلَا تَتَّبِعَآنِّ و شوێنی - سَبِيلَ ڕێگای

ٱلَّذِينَ ئەوانە (-نەکەون) کە لَا يَعۡلَمُونَ نەنازانن (٨٩) وَجَٰوَزۡنَا و پەڕاندمانەوە بِبَنِيٓ نەوە و هۆزی

إِسۡرَٰٓءِيلَ یەعقوب پێغەمبەر (جولەکەکان) ٱلۡبَحۡرَ (لە) دەریا فَأَتۡبَعَهُمۡ ئەوەبوو - فِرۡعَوۡنُ فیرعەون

وَجُنُودُهُۥ و سەربازەکانی (-دوایانکەوتن) بَغۡيًا بە ستەمکاری وَعَدۡوًاۖ و دوژمنداري حَتَّىٰٓ هەتا إِذَآ کاتێ أَدۡرَكَهُ -

ٱلۡغَرَقُ خنکان و نقووم بوون (-گەیشتە سەری) قَالَ گوتی ءَامَنتُ بڕوامهێنا أَنَّهُۥ کەوا بەڕاستی لَآ نیە

إِلَٰهَ (هیچ) خوداوپەرستراوێ إِلَّا جگەلە ٱلَّذِيٓ ئەوەی ءَامَنَتۡ بڕوایان هێناوە بِهِۦ پێی بَنُوٓاْ خانەوادەی

إِسۡرَٰٓءِيلَ یەعقوب پێغەمبەر (جولەکەکان) وَأَنَا۠ و من مِنَ لە ٱلۡمُسۡلِمِينَ موسڵمان و ملکەچکاران م (٩٠) ءَآلۡـَٰٔنَ ئا ئێستا!

وَقَدۡ و بەدڵنیایی عَصَيۡتَ - قَبۡلُ پێشتر (-سەرپێچیت کرد) وَكُنتَ و - مِنَ لە ٱلۡمُفۡسِدِينَ خراپکار و خراپخوازان (-بووی)

(٩١) فَٱلۡيَوۡمَ جا ئیمرۆ نُنَجِّيكَ ڕزگارت دەکەین بِبَدَنِكَ بە جەستەت لِتَكُونَ تا - لِمَنۡ بۆئەوەی

خَلۡفَكَ لەدوای تۆیە (-ببیتە) ءَايَةٗۚ نیشانە و بەڵگەیەکی گەورە وَإِنَّ و بەڕاستی كَثِيرٗا زۆرێک مِّنَ لە ٱلنَّاسِ خەڵک عَنۡ لە

ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات) لَغَٰفِلُونَ تەواو بێئاگان (٩٢) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی بَوَّأۡنَا جێگیرمانکرد

بَنِيٓ ڕۆڵە و هۆزی إِسۡرَٰٓءِيلَ پێغەمبەر یەعقووب (واتە جولەکەکان) مُبَوَّأَ بنکەو جێگای صِدۡقٖ ڕاستی و ڕاستگۆیی

وَرَزَقۡنَٰهُم و پێماندان لە ڕزق و ڕۆزی مِّنَ لە ٱلطَّيِّبَٰتِ شتە خۆش و پاکەکان فَمَا جا - ٱخۡتَلَفُواْ دووبەرەکیان (-نە) کرد

حَتَّىٰ تاکو جَآءَهُمُ بۆیان هات ٱلۡعِلۡمُۚ زانین و زانست إِنَّ بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت يَقۡضِي دادوەری دەکات لە

بَيۡنَهُمۡ نێوانیان يَوۡمَ ڕۆژی ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت (هەلسانەوە لەگۆڕەکان و بەپاوەستان لە مەیدانی مەحشەر) فِيمَا لەوەی

كَانُواْ ئەوان پێشان فِيهِ تیایدا يَخۡتَلِفُونَ ناتەبەییان دەکرد (٩٣) فَإِن جا ئەگەر كُنتَ تۆ پێشتر - فِي لە

شَكّٖ گومان و ڕاڕایی (-بووی) مِّمَّآ لەوەی أَنزَلۡنَآ دامانبەزاند إِلَيۡكَ بۆ تۆ فَسۡـَٔلِ ئەوە پرسیار بکە لە ٱلَّذِينَ ئەوانەی

يَقۡرَءُونَ - ٱلۡكِتَٰبَ نامە و نوسراو (ە ئاسمانییەکان) (-دەخوێننەوە) مِن لە قَبۡلِكَۚ پێش تۆ لَقَدۡ بەدڵنیایی جَآءَكَ بۆت هات

ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستی مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت فَلَاتَكُونَنَّ جاsهەرگیز - مِنَ لە ٱلۡمُمۡتَرِينَ دوودڵ و گومانکاران (-مەبە)

(٩٤) وَلَاتَكُونَنَّ وەهەرگیز- مِنَ لە ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَذَّبُواْ بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد بِـَٔايَٰتِ بە ئایەتەکانی

ٱللَّهِ خودا (-مەبە) فَتَكُونَ ئەوساکە- مِنَ لە ٱلۡخَٰسِرِينَ خەسارەتمەند و دۆڕاوەکان (-دەبی) (٩٥) إِنَّ بەدڵنیایی

ٱلَّذِينَ ئەوانەی حَقَّتۡ چەسپا و سەپا عَلَيۡهِمۡ بەسەر یان كَلِمَتُ وتەی رَبِّكَ پەروەردیگارت لَايُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن

(٩٦) وَلَوۡ هەرچەند جَآءَتۡهُمۡ بۆیان بێت كُلُّ هەموو ءَايَةٍ نیشانە و بەڵگەیەکی گەورە حَتَّىٰ تاکو يَرَوُاْ دەبینن

ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەی ٱلۡأَلِيمَ زۆر بە ئازار (٩٧) فَلَوۡلَا كَانَتۡ ئەگەر- قَرۡيَةٌ گوند و نشینگایەک (-نەبوایە)

ءَامَنَتۡ بڕوابێنێ فَنَفَعَهَآ جا سوود ببینێ لە إِيمَٰنُهَآ بڕواهێنانەکەی إِلَّا بێجگە لە قَوۡمَ قەومی يُونُسَ یوونس لَمَّآ کاتێ

ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا كَشَفۡنَا لامانبرد عَنۡهُمۡ لێیان عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەی ٱلۡخِزۡيِ شەرمەزاری و ڕیسوایی فِي لە

ٱلۡحَيَوٰةِ ژیانی ٱلدُّنۡيَا دونیا وَمَتَّعۡنَٰهُمۡ و ڕابوێرینمان پێدان إِلَىٰ تاکوو حِينٖ ماوەیەک (٩٨) وَلَوۡ وئەگەر شَآءَ بیویستبا

رَبُّكَ پەروەردیگارت لَأٓمَنَ ئەو بەدڵنیایی بڕوایان دەهێنا مَن هەر کەسێک فِي لە (سەر) ٱلۡأَرۡضِ زەوی دایە

كُلُّهُمۡ هەموویان جَمِيعًاۚ پێکەوە أَفَأَنتَ ئایا تۆ تُكۡرِهُ زۆردەکەی لە ٱلنَّاسَ خەڵک حَتَّىٰ تاکو يَكُونُواْ ببنە

مُؤۡمِنِينَ بڕوادار (٩٩) وَمَا نە كَانَ بووە لِنَفۡسٍ بۆ (هیچ) کەسێ أَن کە تُؤۡمِنَ بڕوا بهێنێ إِلَّا مەگەر

بِإِذۡنِ بە ئیزن و ڕێپێدانی ٱللَّهِۚ خودا وَيَجۡعَلُ و (خودا) - ٱلرِّجۡسَ پیسی و ناپاکی (-دادەنێت) عَلَى لە سەر ٱلَّذِينَ ئەوانەی

لَايَعْقِلُون تێناگەن و هۆش ناکەن (١٠٠) قُل بڵێ ٱنظُرُوا تەمەشا بکەن و تێڕابمینێن مَاذَا چی فِي لەناو

ٱلسَّمَٰوَٰت ئاسمانەکان و ٱلْأَرْض و زەوی وَمَا و - تُغْنِي سود (-نا) بەخشێ ٱلْأَيَٰت ئایەت و نیشانە گەورەکان و موعجیزات

وَٱلنُّذُر و ترسێنەرەکان عَن لە (ڕاست) قَوْم قەومێک لَّا - يُؤْمِنُون بڕوا (-نە) هێنن (١٠١) فَهَل جا ئایا

يَنتَظِرُون ئەوان چاوەڕوانی شتێ دەکەن إِلَّا جگەلە مِثْل (شتێ) وەک أَيَّام ڕۆژان ی ٱلَّذِين ئەوانەی

خَلَوْا بەسەرچوون و لەناوچوون مِن لە قَبْلِهِم پێش ئەوان قُلْ بڵێ فَٱنتَظِرُوا جا چاوەڕێ بکەن إِنِّي بەدڵنیایی من

مَعَكُم لەگەڵ ئێوە مِّن لە ٱلْمُنتَظِرِين چاوەڕوانکارانم (١٠٢) ثُمَّ پاشان نُنَجِّي ڕزگاردەکەین رُسُلَنَا پەیامبەرانمان

وَ ٱلَّذِين و ئەو (کەس) انەی ءَامَنُوا بڕوایان هێنا كَذَٰلِك ئاوا حَقًّا هەق و جێگیرە عَلَيْنَا لەسەرمان نُنج ڕزگاردەکەین

ٱلْمُؤْمِنِين بڕوادارەکان (١٠٣) قُلْ بڵێ يَٰأَيُّهَا هۆ ئەی ٱلنَّاس خەلکینە إِن ئەگەر كُنتُمْ ئێوە- فِي لەناو

شَكّ گومان و ڕاڕایی (-بوون) مِّن لە دِينِي پەرستش و ملکەچی من فَلَآ ئەوە - أَعْبُد من (-نا) پەرستم ٱلَّذِين ئەوانەی

تَعْبُدُون ئێوە دەیپەرستن مِن لە دُون غەیری ٱللَّه خودا وَلَٰكِنْ و بەڵام أَعْبُد دەپەرستم ٱللَّه خودا ٱلَّذِي ئەوەی

يَتَوَفَّىٰكُمْ تەواوتان دەکات وَأُمِرْت و فەرمانم پێکراوە أَنْ کە أَكُون - مِن لە ٱلْمُؤْمِنِين بڕوادارەکان (-ببم) (١٠٤)

وَأَنْ و ئەوەی أَقِمْ ڕێک و ڕاست بکە وَجْهَك ڕووگەی خۆت لِلدِّين بۆ دین حَنِيفًا دوورلەخواروخێچی وَلَاتَكُونَنّ و -

مِن لە ٱلْمُشْرِكِين موشریک و هاوبەشدانەران (-مەبە) (١٠٥) وَلَاتَدْع و هاوارمەکە و نەپاڕێوە مِن لە دُون غەیری

ٱللَّه خودا مَا لَايَنفَعُك لەوەی سودێکت پێنابەخشێ وَلَايَضُرُّك و زیانێکیشت لێنادات فَإِن جا ئەگەر فَعَلْت واتکرد

فَإِنَّك ئەوە دڵنیابە تۆ- إِذًا کەوابێت مِّن لە ٱلظَّٰلِمِين ستەمکارەکان (-دەبیت) (١٠٦) وَإِن و ئەگەر يَمْسَسْك -

ٱللَّه خودا بِضُرّ زیان و زەرەرێکت (-بەرکەوێنێت) فَلَاكَاشِف ئەوە لابەرێک نیە لَهُۥٓ بۆی إِلَّا تەنها هُو ئەو خۆی

وَإِن و ئەگەر يُرِدْك تۆی بوێت بِخَيْر بە چاکە و سودێک فَلَارَآدّ ئەوە گێڕەر و ڕەتکەرەوەیەک نیە

لِفَضۡلِهِۦ لۆ زێدەبەخشینی ئەو يُصِيبُ بەریدەخات بِهِۦ پێی مَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت مِنۡ لە عِبَادِهِۦ بەندەکانی

وَهُوَ و هەر ئەوە ٱلۡغَفُورُ ئەوپەڕی لێبووردە ی ٱلرَّحِيمُ ئەوپەڕی بەبەزەیی و بەخشندە (١٠٧) قُلۡ بڵێ يَٰٓأَيُّهَا هۆ ئەی

ٱلنَّاسُ خەلکینە قَدۡ بەدڵنیایی جَآءَكُمُ هات بۆ ئێوە ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستی مِن لە رَّبِّكُمۡۖ پەروەردیگارتان فَمَنِ جا هەرکەسێ

ٱهۡتَدَىٰ هیدایەتی وەرگرت و ڕێنموونی کرا فَإِنَّمَا ئیتر ئەو هەر يَهۡتَدِي ڕێنمونی وەردەگرێ لِنَفۡسِهِۦۖ بۆ خۆی وَمَن و هەرکەسێ

ضَلَّ وێڵ و گومڕا بوو فَإِنَّمَا ئیتر ئەو هەر يَضِلُّ گومڕادەبێ و لادەدا عَلَيۡهَاۖ بەسەر خۆی وَمَآ و- أَنَا۠ من عَلَيۡكُم لەسەرتان

بِوَكِيلٖ وەکیل و ڕاسپێردراو (-نیم) (١٠٨) وَٱتَّبِعۡ و بکەوە دوای مَا يُوحَىٰٓ ئەوەی سروش دەکرێ إِلَيۡكَ بۆ تۆ

وَٱصۡبِرۡ و ئارامبگرە و خۆڕاگربە حَتَّىٰ تاکو يَحۡكُمَ - ٱللَّهُۚ خودا (-حوکمێک دەکات) وَهُوَ و هەر ئەوە خَيۡرُ چاکترین

ٱلۡحَٰكِمِينَ حوکمکار و بڕیارداران (١٠٩)